

**Važna napomena:** Prevod ovog propisa, odnosno akta sa srpskog jezika na rumunski jezik, omogućila je Misija Organizacije za evropsku bezbednost i saradnju u Republici Srbiji (dalje: Misija OEBS u Srbiji) sa ciljem da se pripadnicima i pripadnicama nacionalne manjine, čiji je jezik u službenoj upotrebi u Republici Srbiji, omogući da se na svom jeziku i pismu obaveste i upoznaju sa sadržinom teksta propisa, odnosno akta koji je predmet ovog prevoda.

Misija OEBS u Srbiji posebno napominje da je isključivo i jedino pravno-relevantan i merodavan tekst propisa, odnosno akta (koji je predmet prevoda u ovom dokumentu) koji je objavljen na srpskom jeziku, u skladu sa i shodno propisu koji uređuje objavljivanje zakona i drugih propisa i akata u Republici Srbiji.

Za potrebe prevoda ovog propisa Misija OEBS u Srbiji angažovala je kompaniju Eurotranslate d.o.o. koja je u celosti, i u svemu prema pravilima struke, odgovorna i garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda na rumunski jezik. Misija OEBS u Srbiji ni po jednom osnovu nije odgovorna i ne garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda.

*Mențiune importantă:* Traducerea prezentei reglementări, respectiv act din limba sârbă în limba română, este asigurată de Misiunea Organizației Europene de Securitatea și Colaborare din Republica Serbia (în continuare: Misiunea OESC din Serbia) petnru a face posibil apartenenților și apartenențelor minorității naționale, al căror limbă este în uz oficial în Republica Serbia, să ia cunoștință de conținutul textului prezentei reglementări respectiv act care face obiectul al prezentei traducerii, în limba și grafia minorității lor naționale.

Misiunea OSCE din Serbia în mod deosebit menționează că textul prezentei reglementări sau act prezent este unicul exclusiv, relevant și competent juridic (prezentând obiectul traducerii din acest document), este publicat în limba sârbă, în conformitate cu reglementările privind publicarea legilor și altor reglementări și acte ale Republicii Serbia.

Pentru necesitățile traducerii acestor reglementări Misiunea OESC în Serbia a angajat compania Eurotranslate d.o.o. (srl) care este întru totul și pe deplin conform regulilor profesionale, responsabilă și garantează claritatea, precizia, veracitatea și exactitatea traducerilor efectuate în limba română. Misiunea OSCE din Serbia nici pe o bază nu este responsabilă și nu garantează pentru claritatea, precizia, veracitatea și exactitatea traducerii efectuate.

În temeiul art. 44, al. 3, art. 52, al. 4, art. 53, al. 3 și art. 55 Legea privind consiliile naționale ale minorităților naționale („Monitorul Oficial RS”, nr.72/09, 20/14 – Curtea Constituțională și 55/14),

Ministrul administrației de stat și administrației locale adoptă

## **REGULAMENTUL**

### **privind procedura ținerii evidenței listei electorale speciale a minorității naționale**

„Monitorul Oficial RS”, nr. 72 din 14 iulie 2014, 81 din 1 august 2014- corectare

#### **Articolul 1**

Prezentul Regulament reglementează mai detaliat procedura ținerii evidenței listei electorale speciale a minorității naționale (în continuare: lista electorală specială) și alte aspecte de interes pentru evidența completă, exactă și actualizată a listei electorale speciale.

#### **Articolul 2**

Declarația de susținere a cererii de întocmire a listei electorale speciale (Formularul 1) este tipărit și anexat la prezentul regulament și prezintă parte integrantă a acestuia.

#### **Articolul 3**

Persoanele aparținând minorității naționale sunt înscrise pe lista electorală specială exclusiv la solicitare personală.

Cererea de înscriere pe lista electorală specială (Formularul 2) este tipărită și anexată la prezentul regulament și prezintă parte integrantă a acestuia.

#### **Articolul 4**

Autoritatea unității administrației locale, după primirea cererii de înscriere pe lista electorală specială, analizează din oficiu lista electorală unică care se ține la nivelul Republicii Serbia, în vederea stabilirii existenței condițiilor generale pentru obținerea dreptului electoral activ al solicitantului.

În cazul în care autoritatea unității administrației locale în baza analizei efectuate constată că sunt îndeplinite condițiile generale din al. 1 al acestui articol, adoptă decizia privind înscrierea pe lista electorală specială.

În cazul în care autoritatea unității administrației locale constată că solicitantul nu îndeplinește condițiile generale pentru obținerea dreptului electoral, adoptă decizia prin care respinge cererea de înscriere pe lista electorală specială.

În cazul în care cererea conține erori neînsemnate cu privire la nume, precum și alte erori neînsemnate, autoritatea unității administrației locale procedează în modul descris la al. 2.\* al acestui articol și completează rubrica „Mențiuni”.

\*Monitorul Oficial RS, nr. 81/2014

## **Articolul 5**

Radierea de pe lista electorală specială se face din oficiu sau în baza cererii de radiere, care se semnează personal și se depune în formă scrisă autorității unității administrației locale în raza căreia se află domiciliul respectiv reședința solicitantului.

Cererea de radiere de pe lista electorală specială (Formularul 3) este tipărită și anexată la prezentul regulament și prezintă parte integrantă a acestuia.

## **Articolul 6**

Lista electorală specială poate să fie ținută și actualizată de către un funcționar sau mai mulți funcționari autorizați de către conducătorul autorității.

Actualizarea listei electorale speciale, în sensul acestui regulament, presupune înscrierea tuturor modificărilor în lista electorală specială (înscrierea, radierea, modificarea, completarea sau corectarea) conform modului și procedurii stabilite prin lege.

## **Articolul 7**

Fiecare persoană aparținând minorității naționale are dreptul de a verifica datele personale înscrise în lista electorală specială.

Verificarea unei părți a listei electorale speciale se poate efectua direct la administrația comunală respectiv municipală, unde persoana aparținând minorității naționale este domiciliată, în conformitate cu legea care reglementează protecția datelor cu caracter personal.

## **Articolul 8**

Decizia privind încheierea listei electorale speciale este adoptată și semnată de ministrul competent pentru ținerea evidenței listei electorale speciale și legalizată prin ștampila Ministerului.

Ministerul competent pentru ținerea evidenței listei electorale speciale autentifică extrasele tipărite din această listă repartizate pe unități ale administrației locale și secții electorale.

Extrasele tipărite din lista electorală specială se autentifică în felul următor: pe ultima pagină a extrasului se tipărește numărul ordinal al alegătorului cu care s-a încheiat extrasul, semnătura ministrului competent pentru ținerea evidenței listei electorale speciale și ștampila Ministerului.

După încheierea listei electorale speciale, administrația comunală respectiv municipală transmite urgent prin poștă electronică cererea de înscriere a modificărilor în lista electorală specială, împreună cu anexele, Ministerului competent pentru ținerea evidenței listei electorale speciale, cel mai târziu ziua următoare în cazul în care cererea a fost primită chiar înainte de finalizarea programului de lucru.

## **Articolul 9**

Repartizarea alegătorilor la secțiile electorale stabilite prin decizia Comisiei Electorale Republicane pentru unitatea administrației locale, până în momentul încheierii listei electorale speciale și cu situația înscrisă în lista electorală specială înainte de încheierea acesteia, este efectuată de către administrațiile comunale respectiv municipale.

După încheierea listei electorale speciale repartizarea alegătorilor la secțiile electorale pentru toate unitățile administrației locale este efectuată de către Minister cu asistența tehnică a administrațiilor municipale și comunale.

### **Articolul 10**

La data intrării în vigoare a prezentului Regulament încetează valabilitatea Regulamentului privind procedura ținerii evidenței listei electorale speciale a minorității naționale („Monitorul Oficial RS”, nr. 91/09).

### **Articolul 11**

Prezentul Regulament intră în vigoare a doua zi după publicarea în „Monitorul Oficial al Republicii Serbia”.

Nr. 110-00-51/2014-17

Belgrad, 10 iulie 2014

Ministru,

dr **Kori Udovički**, s.s.

### **ANEXELE**

Formularul 1 - Declarația persoanei aparținând minorității naționale, de susținere a cererii de întocmire a listei electorale speciale

Formularul 2 - Cerere de înscriere pe lista electorală specială a minorității naționale

Formularul 3 - Cerere de radiere de pe lista electorală specială a minorității naționale

**DECLARAȚIA**  
**PERSOANEI APARTINÂND MINORITĂȚII NAȚIONALE, DE SUSȚINERE A**  
**CERERII DE ÎNTOCMIRE A LISTEI ELECTORALE SPECIALE**

Susțin cererea de întocmire a listei electorale speciale \_\_\_\_\_ a  
minorității naționale (denumirea minorității naționale)

Persoana aparținând minorității naționale \_\_\_\_\_,  
(prenumele și numele de familie) (CNP) (adresa domiciliului)  
\_\_\_\_\_  
(semnătura)

Se confirmă precum că această declarație a fost semnată personal de \_\_\_\_\_  
(prenumele și numele)

Persoana aparținând minorității naționale a fost identificată prin actele personale.

În conformitate cu articolul 44 alineat 7 din Legea consiliilor naționale ale minorităților naționale („Monitorul Oficial RS”, nr.72/09, 20/14 – CC și 55/14 taxa pentru autentificare nu a fost încasată.

Autentificare nr. \_\_\_\_\_

La \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ la ora \_\_\_\_\_  
(localitatea) (data)

Autoritatea competentă pentru autentificare \_\_\_\_\_  
(localitatea)

Referent responsabil pentru autentificare

\_\_\_\_\_  
(semnătura)

\_\_\_\_\_  
(prenumele și numele)

**MENȚIUNE:** Solicitantul multiplică declarația într-un număr necesar de exemplare. Declarațiile se transmit după alfabetul numelor persoanelor aparținând minorității naționale, în anexa listei tuturor persoanelor aparținând minorității naționale care susțin cererea de întocmire a listei electorale speciale, lista se transmite în formă scrisă și electronică (CD), ambele forme fiind identice. Cererea de întocmire a listei electorale speciale trebuie să fie susținută de cel puțin 5% (numărul acestora nu poate fi sub 300) din persoanele aparținând minorității naționale pentru care se depune cererea, conform ultimului recensământ al populației din anul 2011.

**Formularul 2**

**COMUNA** \_\_\_\_\_, **MUNICIPIUL** \_\_\_\_\_,  
(denumirea unității administrației locale la care se depune cererea)

**CERERE**

**de înscriere în lista electorală specială \_\_\_\_\_ a minorității naționale**  
(denumirea minorității naționale)

**Solicitantul:**

PRENUMELE \_\_\_\_\_

PRENUMELE UNUIA DINTRE PĂRINȚI \_\_\_\_\_

NUMELE \_\_\_\_\_

SEXUL \_\_\_\_\_

ANUL NAȘTERII \_\_\_\_\_

CNP \_\_\_\_\_

NR. BULETIN DE IDENTITATE \_\_\_\_\_ emisă de MAI / AP \_\_\_\_\_ DIN LOCALITATEA \_\_\_\_\_

DOMICILIUL \_\_\_\_\_

COMUNA/MUNICIPIUL \_\_\_\_\_

STRADA ȘI NUMĂRUL \_\_\_\_\_

TELEFON ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

(nu este obligatoriu dar se recomandă)

Eu, \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_  
(prenumele) (prenumele tatălui) (numele)

Ca persoană aparținând \_\_\_\_\_ minorității naționale depun cerere de  
(denumirea minorității naționale)

înscriere în lista electorală specială a minorității naționale căreia aparțin, în conformitate cu art. 32 al. 1 și 2 și art. 47 al. 3 al Legii consiliilor naționale ale minorităților naționale („Monitorul Oficial RS”, nr. 72/09, 20/14 – CC și 55/14).

**Solicitantul:**

La \_\_\_\_\_, data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(semnătura)

**MENȚIUNE:** Toate datele se înscriu citeț, cu litere majuscule și identic cum sunt înscrise în cartea de identitate.

COMUNA \_\_\_\_\_, MUNICIPIUL \_\_\_\_\_  
(denumirea unității administrației locale la care se depune cererea)

**C E R E R E**

**de radiere din lista electorală specială \_\_\_\_\_ a minorității naționale**  
(denumirea minorității naționale)

**Solicitantul:**

PRENUMELE \_\_\_\_\_

PRENUMELE UNUIA DINTRE PĂRINȚI \_\_\_\_\_

NUMELE \_\_\_\_\_

SEXUL \_\_\_\_\_

ANUL NAȘTERII \_\_\_\_\_

CNP \_\_\_\_\_

NR. BULETIN DE IDENTITATE \_\_\_\_\_ emisă de MAI / AP \_\_\_\_\_ DIN LOCALITATEA \_\_\_\_\_

DOMICILIUL \_\_\_\_\_

COMUNA/MUNICIPIUL \_\_\_\_\_

STRADA ȘI NUMĂRUL \_\_\_\_\_

TELEFON ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

(nu este obligatoriu dar se recomandă)

Eu, \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

(prenumele) (prenumele tatălui) (numele)

depun cerere să fiu radiat de pe lista electorală specială \_\_\_\_\_  
(denumirea minorității naționale)

a minorității naționale, în conformitate cu art. 53 al. 3 al Legii consiliilor naționale ale minorităților naționale („Monitorul oficial RS”, nr. 72/09, 20/14 – CC și 55/14).

Solicitantul:

La \_\_\_\_\_ data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(semnătura)